

แอปพลิเคชันสื่อการเรียนรู้ภาษาของ บนระบบปฏิบัติการแอนดรอยด์  
THE E-LEARNING OF CHONG LANGUAGE IN BASE  
CULTURE CHANTHABURI PROVINCE ON ANDROID APPLICATION

อภิวัฒน์ แสงคำ<sup>1</sup>, อาจารย์อริคม พงษ์ศิริ<sup>2</sup> และอาจารย์ สุทธิพงษ์ คล่องดี<sup>3</sup>

สาขาวิชาระบบสารสนเทศ คณะเทคโนโลยีสังคม

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลตะวันออก วิทยาเขตจันทบุรี

Emails: smile08102557@gmail.com<sup>1</sup>, athikom8910@gmail.com<sup>2</sup> stp.suttipong@gmail.com,<sup>3</sup>

**บทคัดย่อ**

โทรศัพท์มือถือเป็นอุปกรณ์ที่มีบทบาทกับการใช้ชีวิตของมนุษย์เปรียบเสมือนเครื่องคอมพิวเตอร์ขนาดเล็กที่สามารถพกพาได้ทุกที่ การเรียนรู้ภาษาทุกภาษามักจะพัฒนาผ่านสื่อด้วยแอปพลิเคชันบนมือถือ

ชาวชองเป็นชนเผ่าตั้งถิ่นฐานอยู่บริเวณตะวันออกแนวเขาบรรทัดของประเทศไทยของประเทศไทย-กัมพูชากระจายอยู่แถบบริเวณจังหวัดระยอง จันทบุรี และตราด บ้านเรือนของชาวชองสร้างจากไม้ไผ่ ชาวชองมักอาศัยอยู่รวมกันเป็นกลุ่ม กลุ่มละประมาณ 20-30 ครอบครัวแต่เดิมชาวชองอาศัยอยู่ในป่าดำรงชีวิตด้วยการทำนากอกจากนั้นยังมีการเก็บของป่านำไปขายในเมืองได้แก่ น้ำมัน ยางชัน สมุนไพร หวายและหนังสัตว์ นำมาแลกกับสิ่งของเครื่องใช้ เช่น เกลือ ยาสูบ หอม กระเทียม เป็นต้น

ผลการศึกษาด้วยการประเมินแบบสอบถามความพึงพอใจกับกลุ่มตัวอย่างจำนวน 50 คนทั้งหมด 4 ด้านดังนี้ 1) ด้านกระบวนการติดตั้งและความเข้าใจในการใช้แอปพลิเคชัน 2) ด้านการออกแบบ 3) ด้านเนื้อหาและ 4) ด้านภาพรวมของแอปพลิเคชันผลทางสถิติพบว่าค่าเฉลี่ยและส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐานเท่ากับ ( $\bar{x} = 3.92$ ), ( $S.D = 0.13$ ) มีนัยสำคัญทางสถิติ ด้านความพึงพอใจอยู่ในเกณฑ์ที่ดีและสามารถพัฒนาการเรียนรู้ของภาษาชองในรูปแบบของระบบปฏิบัติการแอนดรอยด์ได้

**คำสำคัญ** ภาษาชอง; สื่อการเรียนรู้; องค์ประกอบงานศิลป์

**ABSTRACT**

The mobile phone is an equipment which has an influence on our lives we can carry it on as a small computer and can any language on mobile phone.

The chong are indigenous people found primarity in the hills along the Thai-Combodian border and scattered throughout Rayong, Chanthaburi and Trat provimes. Chong houses are made a combo the chong generally live in communities consistingOf 20-30 families Formerly forest dwellers, most chong today are farmer, suchas plant sap, medicinal plants and rattan, which they exchang for salt, tabacco, onions, and garlic. This research was developed in android system for within Teaching The Chong Language 4 topics; 1) Consonant, 2) Alphabet, 3) Vowel, and 4) Tone mark

The result of this research was evaluated by 50 peoples of samples with saporatly 4 measurements; 1) Process and set up, 2) Design, 3) Information and 4)Utilization image appreciation. The statistics was ( $\bar{X} = 3.92$ ), ( $S.D.=0.13$ ) which measured that it was very goodLevel and can applied to develop in the future

**Keywords-** Chong; e-Learning; Art composition

## 1. บทนำ

ในปัจจุบันโทรศัพท์มือถือเป็นอุปกรณ์ที่มีบทบาทกับการใช้ชีวิตของมนุษย์เป็นอย่างมากโดยนำเอาเทคโนโลยีเข้ามาประยุกต์ใช้เพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการทำงานที่สูงขึ้น ซึ่งโทรศัพท์มือถือบางรุ่นนั้นสามารถใช้งานได้เปรียบเสมือนเครื่องคอมพิวเตอร์ขนาดเล็กที่สามารถพกพาได้สะดวกสบายอีกทั้งมีการพัฒนาระบบปฏิบัติการขึ้นมาสืบเนื่องการใช้งานในด้านต่างๆ อาทิ เช่น การศึกษา เกม ข่าว ความบันเทิง และด้านธุรกิจอื่นๆ เพื่อตอบสนองต่อความต้องการให้ตรงกับผู้ใช้งานเพื่อให้ได้รับความสะดวกและความรวดเร็วของข้อมูล

ปัจจุบันการใช้ภาษาของตลอดจนวัฒนธรรมของชาวชองอยู่ในภาวะถดถอยเป็นอย่างมากคนของส่วนมากใช้ภาษาไทยในการสื่อสารในชีวิตประจำวัน ไม่สามารถพูดภาษาของได้ และใช้ภาษาไทยเป็นภาษาที่หนึ่ง ซึ่งมีผลต่อการสูญเสียภูมิปัญญาท้องถิ่นและองค์ความรู้ในด้านต่างๆ ที่ชาวชองได้มีความพยายามฟื้นฟูภาษาและวัฒนธรรมของตนเอง ตั้งแต่ปี พ.ศ. 2545 โดยได้มีการสร้างระบบตัวเขียนภาษาของด้วยตัวอักษรไทย และการสร้างวรรณกรรมหนังสืออ่านภาษาของระดับต่างๆ มีการสอนภาษาของเป็นหลักสูตรท้องถิ่นในโรงเรียนและมีการพัฒนาศูนย์การเรียนรู้เพื่อฟื้นฟูภาษาวัฒนธรรมของ

จากปัญหาดังกล่าวทำให้ผู้วิจัยได้คิดที่จะทำแอปพลิเคชันเพื่อการเรียนรู้ภาษาของ บนระบบปฏิบัติการแอนดรอยด์ที่ใช้บนมือถือสมาร์ทโฟนซึ่งจะทำให้นักเรียนและบุคคลทั่วไปสามารถเรียนรู้ด้วยตนเองได้ตลอดเวลาโดยไม่ต้องใช้อินเทอร์เน็ต

### 1.1 วัตถุประสงค์

- 1.1.1 เพื่อพัฒนาแอปพลิเคชันเพื่อการเรียนรู้ภาษาของ
- 1.1.2 เพื่อศึกษาความพึงพอใจของผู้ใช้งานแอปพลิเคชัน
- 1.1.3 เพื่อเป็นเครื่องมือในการอนุรักษ์ภาษาของ

### 1.2 ประโยชน์ที่ได้รับจากโครงการ

- 12.1 ได้แอปพลิเคชันเพื่อการเรียนรู้ภาษาของ
- 1.2.2 เป็นการส่งเสริมวัฒนธรรมของคนของในจังหวัดจันทบุรี บุคคลทั่วไปหรือนักเรียน นักศึกษา ที่มีความสนใจในภาษาของสามารถเรียนรู้ภาษาของได้ด้วยตนเองโดยไม่ต้องไปเสียเวลาดันหาข้อมูล
- 1.2.3 ได้ศึกษาความพึงพอใจของผู้ใช้งานที่มีต่อแอปพลิเคชัน

## 2 ทฤษฎีและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

### 1 ชาวชอง

คำว่า “ชอง” แปลว่า “คน” ชาวชองเป็นกลุ่มคนดั้งเดิมในดินแดนเอเชียอาคเนย์สมัยอาณาจักรเขมรเป็นกลุ่มชนที่มีชื่อเสียงในการทำกระวาน และเครื่องเทศต่างๆ ชาวชองและกลุ่มชนใกล้เคียงกระจายตัวอยู่ในภาคตะวันออกของประเทศไทย ได้แก่ จังหวัดจันทบุรี ตราด ระยอง และฉะเชิงเทรา โดยเฉพาะบริเวณที่ต่อเนื่องกับประเทศกัมพูชา ในบางพื้นที่จะเรียกคนชองว่า “ซิมชอง” ปัจจุบันพบชาวชองอาศัยอยู่หนาแน่น ในเขตกิ่งอำเภอเขาชีชมภู จังหวัดจันทบุรี ตำบลตะเคียนทอง และตำบลคลองพลู ส่วนในเขตตำบลพลวงและในเขตอำเภอโป่งน้ำร้อน

### 3 E-Learning

ในปัจจุบัน คนส่วนใหญ่มักจะใช้คำว่า *E-Learning* กับการเรียน การสอน หรือการอบรม ที่ใช้เทคโนโลยีของเว็บ (*Web Based Technology*) ในการถ่ายทอดเนื้อหา รวมถึงเทคโนโลยีระบบการจัดการหลักสูตร (*Course Management System*) ในการบริหารจัดการงานสอนด้านต่างๆ โดยผู้เรียนที่เรียนด้วยระบบ *E-Learning* นี้สามารถศึกษาเนื้อหาในลักษณะออนไลน์ หรือ จากแผ่นซีดี-รอม ก็ได้

## 6 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

(เพ็ญภา พวงทอง; 2556) ออกแบบและพัฒนาสื่อการเรียนการสอนเสริมรายวิชาคณิตศาสตร์ชั้นมัธยมศึกษาปีที่1บนอุปกรณ์แบบหน้าจอสัมผัสระบบปฏิบัติการแอนดรอยด์เพื่อหาประสิทธิภาพของสื่อการเรียนการสอนเสริมที่พัฒนาขึ้นและเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของผู้เรียนระหว่างก่อนเรียนกับหลังเรียน โดยใช้สื่อการเรียนการสอนเสริมที่พัฒนาขึ้น

(ละอองเพชร มิ่งขวัญ, ปวงนิศา ศิลา; 2558) แอปพลิเคชันการเรียนรู้ภาษากัมพูชาใช้ *MIT App Inventor* ซึ่งเป็นเว็บแอปพลิเคชันในการพัฒนาแอปพลิเคชันสามารถเรียกใช้ตามหมวดหมู่ หัวข้อที่สนใจ โดยจะแสดงตัวเลือกเป็นรูปภาพพร้อมชื่อหมวดหมู่กำกับเพื่อใช้งานง่าย เช่น หมวดคำศัพท์ จะแสดงรูปภาพของแต่ละหมวดหมู่ของคำศัพท์ ส่วนในหมวดสนทนา จะมีประโยคสนทนาพร้อมทั้งมีเสียงให้ฟังสะดวกสบายต่อการใช้งาน

(ศิริเพ็ญ อังสิทธิ์พูนพร; 2001) เปรียบเทียบภาษาของสองถิ่นหลักได้แก่ ภาษาของที่พูดที่หมู่บ้านคลองพลู กิ่งอำเภอเขาชีชมภู

กฎและภาษาของหมู่บ้านวังกระแพรอำเภอบึงนาราง  
จังหวัดพิจิตร โดยใช้การวิเคราะห์ระบบเสียงภาษาของแต่ละ  
ถิ่นแล้วเปรียบเทียบความเหมือนและความแตกต่างระหว่าง  
ภาษาของทั้งสองถิ่น ภาษาของถิ่นคลองพลู

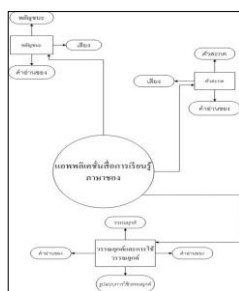
(กุลวดี แพทย์พิทักษ์; 2539) โครงสร้างของระบบเสียง คำ วลี  
และประโยคของภาษาของหมู่บ้านคลองแสงตำบลด่านชุมพล  
อำเภอบ่อไร่ จังหวัดตราด ระบบเสียงภาษาของมี 3 ชนิดคือหน่วย  
เสียงพยัญชนะหน่วยเสียงสระ และพยัญชนะหน่วยเสียงสระ และ  
ลักษณะน้ำเสียงหน่วยเสียงพยัญชนะ

### 3 วิธีการดำเนินงาน

#### 3.2 ขั้นตอนการวิเคราะห์ระบบ

##### 3.2.1 Conception Diagram

เป็นการกำหนดโครงสร้างเริ่มต้นของข้อมูลเพื่อใช้อธิบาย  
โครงสร้างหลักๆของข้อมูลโดยไม่ต้องคำนึงถึงฐานข้อมูลที่จะ  
นำมาใช้ว่าเป็นแบบHierarchical, NetworkหรือRelational



รูปภาพที่ 3-1 Conception Diagram

3.2.2 Flow Chart เป็นการวางแผนการทำงานเพื่อให้งาน  
ออกมาตามแบบที่กำหนดไว้



รูปภาพที่ 3-2 Flow Chart

### 4 ผลการดำเนินงาน

#### 4.1 ผลการพัฒนาแอปพลิเคชัน

4.1.1 เมื่อเปิดแอปพลิเคชันเพื่อการเรียนรู้ภาษาของจะเห็น  
หน้าแรกและปุ่มเมนูให้เลือกรูปภาพที่ 4-1 หน้าแรกและปุ่ม  
เมนูให้เลือก



รูปภาพที่ 4-1 หน้าแรกและปุ่มเมนูให้เลือก

4.1.3 เมื่อกดเข้าสู่บทเรียนจะแสดงหน้าสาระสำคัญก่อนเรียน  
เมื่อกดปุ่มถัดไปจะพบปุ่มให้เลือกทั้งหมด 3 บทเรียนเช่น หมวด  
พยัญชนะ หมวดตัวสะกด หมวด วรรณยุกต์ และปุ่มหน้าถัดไป



รูปภาพที่ 4-2 หน้าก่อนเข้าเรียนรู้และเข้าสู่บทเรียน, ปุ่มให้  
เลือกเรียน

4.1.4 เมื่อกดปุ่มให้เลือกพยัญชนะจะพบหน้าเลือกพยัญชนะ



รูปภาพที่ 4-4 หมวดเลือกพยัญชนะ

เมื่อเลือกปุ่มพยัญชนะแล้วจะพบตัวพยัญชนะ ภาพประกอบ  
และเสียงโดยจะมีทั้งหมด 22 ตัว



รูปภาพที่ 4-4 พยัญชนะ



รูปภาพที่ 4-4 พยัญชนะ (ต่อ)

4.1.5 เมื่อกดปุ่มตัวสะกดจะพบหน้าจอให้เลือกตัวสะกด ดังรูปภาพที่ 4-5 ตัวเลือกหมวดตัวสะกด



รูปภาพที่ 4-5 ตัวเลือกหมวดตัวสะกด

-เมื่อเลือกปุ่มตัวสะกดแล้วจะพบตัวสะกดภาพประกอบและเสียงโดยจะมีทั้งหมด 11 ตัว



รูปภาพที่ 4-6 หมวดตัวสะกด

4.1.6 เมื่อเลือกปุ่มวรรณยุกต์ จะแสดงวรรณยุกต์ที่ใช้ในภาษาของ



รูปภาพที่ 4-7 วรรณยุกต์ที่ใช้ในภาษาของ

4.1.8 เมื่อกดปุ่มถัดไปจะเจอหน้าที่สอง ซึ่งจะมีทั้งหมด 3 ปุ่ม เช่น ปุ่มตัวสระ ปุ่มรูปแบบการใช้วรรณยุกต์ และปุ่มกลับไปหน้าจอแรก



รูปภาพที่ 4-8 หน้าที่สองของการเรียนรู้

4.1.9 เมื่อกดปุ่มตัวสระ จะมีตัวสระทั้งหมด 28 ตัว จำนวน 2 หน้า



รูปภาพที่ 4-9 ตัวสระ 28 ตัว

4.1.10 เมื่อกดปุ่มรูปแบบการใช้วรรณยุกต์ จะมีทั้งหมด 8 รูปแบบการใช้วรรณยุกต์ ดังรูปภาพที่ 4-9 รูปแบบการใช้วรรณยุกต์



รูปภาพที่ 4-9 รูปแบบการใช้วรรณยุกต์